

ACC

10000/143/1475

10000/143/1475

LIGHTING OF CIVILIAN VEHICLES
JAN. - MAY 1944

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission

NR/14610/PS

May 26, 1944

SUBJECT : Lights on Vehicles.

TO : His Excellency the Minister of Communications.

Your Excellency:

Receipt of your letter and enclosure, No.2 PG 38/1929, dated
22 May 1944, is acknowledged with thanks.

A. E. Young Capt.

for
A. E. YOUNG, Colonel
Deputy Chief, Public
Safety Sub-Commission,

6225

Translation

Sottosegretariato di Stato
 per Ferrovie, Civil Motorization & Transport 14610
 under State Contracts - 14610
14610

2 PG 38/1928

Naples, 22 May, 1944

Subject : Light on vehicles

: A.C.C. P.S. Sub-commission.

Reference ^{9B} letter A.C.C. P.C. 14610 dated 1st May
 we forward you copy of the Circular issued by this
 Sottosegretariato (under-secretariate) to the Compartmental
 Inspectorate for Civil Motorization & Transport under
 State contracts, which requests a more strict & severe
 reinforcement of the present regulation on the
 luminous & visible signals for motor-vehicles. ^{5A}

The above mentioned information is forwarded
 inasmuch is concerned to this administration.

The Sottosegretario di Stato -

(Signed) G. Di Raimondo



Invalide Rem Hq.
Napoli 22 maggio 1946
SOTTOSGREGARIO DI STATO
per le FERROVIE DELLO STATO
TRAPISTI CONCESSIONI
DIREZIONE GENERALE
SECRETARIA

N. 2PG38/1928

al PC

14610
ALLA COMMISSIONE
ALLEATA DI CONTROLLO
- S.Comm. Sicurezza Pubblica -

OGGETTO:

Luci sui veicoli.-

N A P O L I

Light on vehicles

Riferimento foglio n° ACC/PS/14610 del 1° maggio, si trasmette copia della circolare diramata da questo Sottosegretariato agli Ispettorati Compartimentali della Motorizzazione Civile e dei Trasporti in Concessione, che richiama una più stretta e rigorosa applicazione delle vigenti norme sul segnalamento luminoso e visivo degli autoveicoli.

Quanto sopra per la parte di competenza di questa Amministrazione.-

IL SOTTOSGREGARIO DI STATO

Udi Rimb

6232

Translation

New Try of Communication -
General Inspectorate of the Civil Motorization
& Transport under State Control

N. 2 P. 39/1929

Subject : Luminous & visible signals of
the motor vehicles -

Naples 22 May 44

To : Competent Inspectorate of the
Gen. Inspet. of the Civil Mot. of Naples -
for attention to : Ministry of Interior - Salerno
C.C. R.R. Command of Liberated Italy. Cava -

The Allied Military authorities complain that the greater part of the Civil vehicle circulation has luminous & visible signals not in conformity with the operating provisions; this fact continuously & seriously interferes during night hours with the military traffic which is increasing daily

In consequence of the above mentioned, please instruct at once all officials & agents, who are in charge of enforcing the regulations so that they will be rigorously observed, according to the provisions of Art. 59 of the Regulations for Circulation & Road Safety, approved by R.D.L. Dic 8, 1933, No 1740, and of Interministerial Decree May 30, 1936 of the Regulations concerning the characteristics & provisions for the placement of motor-vehicle visible signal apparatus -

It is advisable to warn vehicle owners, & drivers that all violators of the above mentioned regulations are subject not only to punishment of a fine of £ 500 to 1000 lire - as under article 59 of the above mentioned regulations, but to the ~~with~~ ^{with}

for attention: Ministry of Defence
C.C. R.R. Command of Liberated Italy. Cava.

The Allied Military authorities complain that the greater part of the Civil vehicle circulation has luminous & visible signals not in conformity with the operating provisions, this fact continuously & seriously interferes during night hours with the military traffic which is increasing daily.

In consequence of the above mentioned, please instruct at once all officials & agents who are in charge of enforcing the regulations so that they will be rigorously observed, according to the provisions of Art. 59 of the Regulations for Circulation & Road Safety, approved by R.D.L. Dic. 8, 1933, No. 1740, and of Ministerial Decree May 30, 1936 of the Regulations concerning the characteristics & provisions for the placement of motor-vehicle visible signal apparatus -

It is advisable to warn vehicle owners, & drivers that all violators of the above mentioned regulations, are subject not only to punishment of a fine of £ 500 to 1000 lire - as under article 59 of the above mentioned regulations, but to the ~~withd~~ withdrawal of the circular license -

Taking into consideration the fact that materials & spare parts used for the maintenance & reconditioning of motor-vehicle luminous & visible signal apparatus, are scarce on the market, it is reiterated the failure of apparatus to function during %

the hours in which their ^{work} is not old glory, that is from half an hour before sun-rise to half an hour after sun-set - is not subject to punishment -

Please to advise us on this matter -

The under state secretary
(hopud) G. di Raimondo.

Ministero delle Comunicazioni
 Ispettorato Generale della Motorizzazione Civile e
 dei Trasporti in Concessione.

Reparto 20 - Ufficio 2°

n° 2 10.35/1927 di prot.

Napoli, li 22 MAG 1944

OGGETTO: Segnalamento luminoso e visivo degli autoveicoli.

AGLI INFERMARI COMPARTIMENTALI DE HA
 AUTORIZZAZIONE CIVILE E DEL TRAF. COHO. NAPOLI - RMI -
UFFICIO 2° - PALERMO - COHO

e, per conoscenza:

AL MINISTERO DELL'INTERNO
 AL COMANDO DIST. NA. DI ITALIA LIBERA

UFFICIO 2° - PALERMO - COHO
UFFICIO 2° - PALERMO - COHO

L'attività Militare Allenteamento non è in regola con le disposizioni vigenti
 veicoli civili in circolazione non è in regola con le disposizioni vigenti
 ti in attività di segnalamento luminoso e visivo, durante le ore
 notturne, continue a grave intolleranza al traffico militare, che va di
 giorno in giorno aumentando di intensità.

In relazione a quanto sopra prego dare immediate istruzioni ai fun-
 zionari ed agenti, cui compete l'adempimento delle contravvenzioni, af-
 fianché vengono rigorosamente osservate le disposizioni di cui all'art.
 59 della Norma per la tutela delle strade e per la circolazione, approva-
 ta con R.D. 8 dicembre 1933, n. 1746, e al Decreto Interministeriale
 30 maggio 1936, recante norme concernenti le caratteristiche e le modali-
 tà di applicazione degli apparecchi di segnalazione visiva per gli auto-
 veicoli.

E' opportuno avvertire i proprietari ed i conduttori di autoveicoli
 che le infrazioni alle predette norme saranno punite, oltre che con la
 ammenda di L. 500 a L. 1.000, come è previsto dall'art. 99 del regolamento
 approvato, anche la ritiro del permesso di circolazione.

Tenuto presente la deficienza sul mercato dei materiali ed accessori
 per la manutenzione e rinnovo lo efficienza degli impianti di segnalamen-
 to luminoso e visivo degli autoveicoli, si precisa che la inefficienza
 degli impianti predetti non darà luogo a contravvenzione nelle ore in
 cui l'uso degli impianti stessi non è obbligatorio, e cioè da mezzanotte
 prima dell'alba e mezz'ora dopo il tramonto.

Prego dare un corso di esecuzione.

n° 2 78.361/1923 di prot.

Napoli, li 22 MAG. 1944

OGGETTO: Segnalamento luminoso e visivo degli autoveicoli.-

AGLI IMPARTIMENTI COMPETENTI DELLA
AUTORIZZAZIONE CIVILE E DEL TRAFICO, CONC.

ESPRESSI - MINI -

CAVENDISH - PAVING - MOORE

8, per conoscenza.

AL MINISTERO DELL'INTERNO

AL GOVERNO MILITARE, RM. DELL'ITALIA LIBERATA

Uscito

CAVA del TIRRENO

L'Autorità Militare allente laente che la maggior parte degli autoveicoli civili in circolazione non è in regola con le disposizioni vigenti in materia di segnalamento luminoso e visivo, avendo, durante le ore notturne, continue e gravi intrusioni al traffico militare, che può di giorno in giorno aumentare di intensità.

In relazione a quanto sopra prego dare immediato intervento ai funzionari ed agenti, cui compete l'adempimento delle contravvenzioni, affinché vengano rigorosamente osservate le disposizioni di cui all'art. 59 delle norme per la tutela delle strade e per la circolazione, approvate con D.M. 8 dicembre 1933, n. 2749, e al Decreto Interministeriale 30 maggio 1936, recante norme concernenti la caratteristica e la modalità di applicazione degli apparecchi di segnalazione visiva per gli autoveicoli.

Le disposizioni avvertite i proprietari ed i conduttori di autoveicoli che le infrazioni alle predette norme saranno punite, oltre che con la sanzione di L. 500 e L. 1.000, come è previsto dall'art. 59 del regolamento di esecuzione, anche il ritiro del permesso di circolazione.

Tenuto presente la deficienza nel mercato dei materiali ed accessori per la manutenzione e rinnovo in efficienza degli impianti di segnalazione luminosa e visiva degli autoveicoli, si precisa che la inefficienza degli impianti predetti non darà luogo a contravvenzioni nelle ore in cui l'uso degli impianti stessi non è obbligatorio, e cioè in nessun caso prima dell'alba e successivamente dopo il tramonto.

Prego dare un cenno di esecutorietà.



AL SOTTOSCRITTORIO DI SPEDIZIONE

di di Milano

TO: Awaiting
RETURN OF
CAPT. RALLANCE

Noted with
PAB/S

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission

Folio 8th for action/information

C.P.S.....

D.C.P.S.....

X Ex. Officer.....

Police.....

Fire & G.D.....

Regn. & Licensing.....

adm. Officer.....

REMARKS.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TRANSLATION

MINISTRY OF COMMUNICATION

2FG38/1934.

SUBJECT : Regulation for Vehicular Signal Lights.

TO : Capt. W. Ballance
Headquarters - ACC FS Division, Salerno.

Naples 25 April 1944.

Conforming to your verbal request on April 23, 1944, we are summarizing the rules in regard to Vehicular Signal Lights :-

- (1) R.D. dated December 8, 1933 No.1740, only text relating to Road Traffic regulations.

Article 41 - ANIMAL DRIVEN VEHICLES :

Each vehicle circulating on a public highway must have, during hours hereinafter mentioned, White Signal Lights, which are visible for a distance of at least 100 meters from the Vehicular Traffic Pointer.

If there is only one White Signal Light it will be affixed on the left side of the vehicle.

The above mentioned rules must also be observed in those cases where there are many vehicles in a column formation.

The signal Lights must be on a half hour after sunset until a half hour before sunrise.

It is also obligatory during the day when foggy or misty.

The lights must also be on when parked unless the vehicles are in a parking lot where they are made visible by the Highway lights.

Violators are subject to a fine of 25 to 100 lire.

Article 50 - VELOCIPEDES (BICYCLES AND TRICYCLES) :-

During the hours and in those cases when it is obligatory to have the lights on, under the provisions of Article 41, each velocipede must have a red rear light.

There may be only one light, provided the two signals can be clearly seen.

Each velocipede must have a bell which can be heard for a distance of 30 meters.

Whenever the bell is missing and there is no lighting apparatus during the hours and in those cases when it is obligatory to have the lights on or do not function, the velocipede must be pushed by hand.

Violators are subject to a fine of 25 to 100 lire.

Article 59 - MOTOR DRIVEN VEHICLES :-

During the hours and in those cases in which it is obligatory to have the lights on, as provided under the provisions of Art. 41, each vehicle must have two white headlights and one rear light situated in such a manner to illuminate the license plate with a white light in conformity with the provisions of Art. 72, para. 7, and to reflect a red light into the rear.

Motorcycles, tricycles and tricycle-van, must be equipped with

Article 41 - ANIMAL DRIVEN VEHICLES :

Each vehicle circulating on a public highway must have, during hours hereinafter mentioned, White Signal Lights, which are visible for a distance of at least 100 meters from the Vehicular Traffic Pointer.

If there is only one White Signal Light it will be affixed on the left side of the vehicle.

The above mentioned rules must also be observed in those cases where there are many vehicles in a column formation.

The signal lights must be on a half hour after sunset until a half hour before sunrise.

It is also obligatory during the day when foggy or misty.

The lights must also be on when parked unless the vehicles are in a parking lot where they are made visible by the Highway lights.

Violators are subject to a fine of 25 to 100 liras.

Article 50 - VELOCIPEDES (BICYCLES AND TRICYCLES) :-

8217

During the hours and in those cases when it is obligatory to have the lights on, under the provisions of Article 41, each velocipede must have a red rear light.

There may be only one light, provided the two signals can be clearly seen.

Each velocipede must have a bell which can be heard for a distance of 30 meters.

Whenever the bell is missing and there is no lighting apparatus during the hours and in those cases when it is obligatory to have the lights on or do not function, the velocipede must be pushed by hand.

Violators are subject to a fine of 25 to 100 liras.

Article 59 - MOTOR DRIVEN VEHICLES :

During the hours and in those cases in which it is obligatory to have the lights on, as provided under the provisions of Art. 41, each vehicle must have two white headlights and one rear light situated in such a manner to illuminate the license plate with a white light in conformity with the provisions of Art. 72, para. 7, and to reflect a red light into the rear.

Motorcycles, tricycles and tricycles-van, must be equipped with signals that are able with the possibility of utilizing one of the headlights also for the rear red light.

It is obligatory to have only one white light for motorcycles

All motorcycles which have a capacity speed of over 30 km. an hour must have an addition to the lights, at least one light placed symmetrically in respect to the headlight, capable to illuminate the road ahead up to 100 meters. The ~~same~~ apparatus which contains the ~~same~~ (headlight).

In the case of trailers, the propelling car must carry other than the two white headlights, an auxiliary signal, locomotive type, and a rear red light must be on the trailer.

- 2 -

The motor-vehicles circulating during the hours when license plate must be illuminated, must be provided with such illuminating device so as to render equally legible the Ciphers and letters for a distance of not less than 30 meters.

The use of lights and blinding light are prohibited in the villages which have sufficient public lights and must be momentarily suspended when approaching other vehicles or when it is detrimental to safety of other vehicles.

Whoever circulates with a motor-vehicle which is not equipped with lighting apparatus whose use is obligatory under the provisions of the present article or circulates with lighting apparatus in a manner which does not conform with the regulations or do not have sufficient lights or do not use said apparatus when its use is obligatory shall be subject to a fine of 500 to 1000 liras.

The same penalty shall be imposed to those who circulate with lighting apparatus superior in number or of a different colour than that prescribed.

Violators of the present Article, para. 6, shall be subject to a fine of 50 to 200 liras.

The lights of the locomotives and trolleys must have such characteristics and must be placed in such a manner so that it is not prejudicial to the safety and circulation of other users of the highway.

(2) The Ministerial Decree of May 30, 1936 and November 27, 1936 are summarized.

I - POSITION OF THE LIGHTS.

- (a) Automobiles, two front wheel motor vans (delivery trucks) must have two white lights.
- (b) Motor cycles, motor tricycles, motor vans (one front wheel and 2 rear wheels) must be equipped with a white light mounted on the steering wheel.
- (c) All motor-vehicle must have a rear white light which illuminates the license plate, coupled with a red glass of not less than 25 cm. square area and a red reflector whose surface is not less than 23 cm. square.
- (d) The trailers must have a rear light and a red reflector whose surface is not less than 50 cm. equilateral triangular shape, with its vertex pointing upwards.

II. - SIDE LIGHTS.

- (a) All buses and motor vehicle whose width measures more than 1.50 m. must be equipped with two auxiliary lights, one front white light and one rear red light.
- (b) The motor-tricycle, asymmetrical shape, must have on the exterior side an auxiliary light which casts white light in front and a red light in the rear.
- (c) The motor-tricycles, symmetrical shape, and delivery trucks (one front wheel and two rear wheels) must be equipped with "size showing" lights.
- (d) The propelling vehicles on which trailers is connected, must carry an auxiliary signal light, equilateral triangular shape, with each side measuring 16 cm. and vertex pointed upwards.

III. - SIGNAL APPARATUS FOR STOPPING, SLOWING DOWN AND FOR CHANGE OF DIRECTION

All motor vehicles with enclosed body, lorries with a loading capacity of over 25 quintals, and trailers measuring more than 1.20 meters in

(2)

z.d.

The Ministerial Decrees of May 30, 1936 and November 27, 1936 are summari-

The same penalty shall be imposed to those who circulate with lighting apparatus superior in number or of a different colour than the prescribed.

Violators of the present Article, para. 6, shall be subject to a fine of 50 to 200 liras.

The lights of the locomotives and trolleys must have such characteristics and must be placed in such a manner so that it is not prejudicial to the safety and circulation of other users of the highway.

I - POSITION OF THE LIGHTS.

- (a) Automobiles, two front wheel motor vans (delivery trucks) must have two white lights.
- (b) Motor cycles, motor tricycles, motor vans (one front wheel and 2 rear wheels) must be equipped with a white light mounted on the steering wheel.
- (c) All motor vehicles must have a rear white light which illuminates the license plate, coupled with a red glass of not less than 25 cm. in area and a red reflector whose surface is not less than 20 cm. in area.
- (d) The trailers must have a rear light and a red reflector whose surface is not less than 50 cm. equilateral triangular shape, with its vertex pointing upwards.

II. - SIDE LIGHTS.

- (a) All buses and motor vehicles whose width measures more than 1.80 m. meters must be equipped with two auxiliary lights, one front white light and one rear red light.
- (b) The motor-tricycle, asymmetrical shape, must have on the exterior side an auxiliary light which casts white light in front and a red light in the rear.
- (c) The motor-tricycles, symmetrical shape, and delivery trucks (one front wheel and two rear wheels) must be equipped with "size showing" lights.
- (d) The propelling vehicles on which trailers are connected, must carry an auxiliary signal light, equilateral triangular shape, with each side measuring 16 cm. and vertex pointed upwards.

III. - SIGNAL APPARATUS FOR STOPPING, SLOWING DOWN AND FOR CHANGE OF DIRECTION

- (a) All motor vehicles with enclosed body, lorries with a loading capacity of over 25 quintals, and trailers measuring more than 1.80 meters in width must have:
Two luminous indicators orange colour, placed laterally on each side of the vehicle, visible from the front as well as the rear and extending beyond the outer walls.
- (b) The slow signal and stop signal should be made of orange coloured matter, with a writing or luminous inscription upon it and connected with main foot-break.
- (c) Rear View mirror which allows the driver to see approaching vehicles.

The Compartment Director.

- 2 -

The auto-vehicles circulating during the hours when license plate must be illuminated, must be provided with such illuminating device so as to render equally legible the Ciphers and letters for a distance of not less than 30 meters.

The use of lights and blinding light are prohibited in the villages which have sufficient public lights and must be momentarily suspended when approaching other vehicles or when it is detrimental to safety of other vehicles.

Whoever circulates with a motor vehicle which is not equipped with lighting apparatus whose use is obligatory under the provisions of the present article or circulates with lighting apparatus in a manner which does not conform with the regulations or do not have sufficient lights or do not use said apparatus when its use is obligatory shall be subject to a fine of 500 to 2000 lire.

The same penalty shall be imposed to those who circulate with lighting apparatus superior in number or of a different colour than the prescribed.

Violators of the present Article, para. 6, shall be subject to a fine of 50 to 200 lire.

The lights of the locomotives and trolleys must have such characteristics and must be placed in such a manner so that it is not prejudicial to the safety and circulation of other users of the highway.

(2) The Ministerial Decrees of May 30, 1936 and November 27, 1936 are summarized.

2nd.

I - POSITION OF THE LIGHTS.

- (a) Automobiles, two front wheel motor vans (delivery trucks) must have two white lights.
- (b) Motor cycles, motor tricycles, motor vans (one front wheel and 2 rear wheels) must be equipped with a white light mounted on the steering wheel.
- (c) All motor vehicle must have a rear white light which illuminates the license plate, coupled with a red glass of not less than 25 cm. in area and a red reflector whose surface is not less than 20 cmq.
- (d) The trailers must have a rear light and a red reflector whose surface is not less than 50 cmq, equilateral triangular shape, with its vertex pointing upwards.

II. - SIDE LIGHTS.

- (a) All buses and motor vehicles whose width measures more than 1.80 m. must be equipped with two auxiliary lights, one front white light and one rear red light.
- (b) The motor-tricycle, asymmetrical shape, must have on the exterior side an auxiliary light which cast white light in front and a red light in the rear.
- (c) The motor-tricycles, symmetrical shape, and delivery trucks (one front wheel and two rear wheels) must be equipped with side showing lights.
- (d) The propelling vehicles on which trailers is connected, must carry an auxiliary signal light, equilateral triangular shape, with each side measuring 16 cm. and vertex pointed upwards.

III. - SIGNAL APPARATUS FOR STOPPING, SLOWING DOWN AND FOR CHANGE OF DIRECTION.

All motor vehicles with enclosed body, lorries with a loading capacity of over 35 quintals, and trailers measuring more than 1.80 meters in

not use said apparatus when its use is obligatory shall be subject to a fine of 500 to 2000 liras.

The same penalty shall be imposed to those who circulate with lighting apparatus superior in number or of a different colour than the prescribed.

Violators of the present Article, para. 6, shall be subject to a fine of 50 to 200 liras.

The lights of the locomotives and trolleys must have such characteristics and must be placed in such a manner so that it is not prejudicial to the safety and circulation of other users of the highway.

(2) The Ministerial Decrees of May 30, 1936 and November 27, 1936 are summarized.

I - POSITION OF THE LIGHTS.

- (a) Automobiles, two front wheel motor vans (delivery trucks) must have two white lights.
- (b) Motor cycles, motor tricycles, motor vans (one front wheel and 2 rear wheels) must be equipped with a white light mounted on the steering wheel.
- (c) All motor vehicle must have a rear white light which illuminates the license plate, coupled with a red glass of not less than 25 cm. in area and a red reflector whose surface is not less than 20 cm.
- (d) The trailers must have a rear light and a red reflector whose surface is not less than 50 cm. equilateral triangular shape, with its vertex pointing upwards.

II. - SIDE LIGHTS.

- (a) All buses and motor vehicle whose width measures more than 1.50 m. must be equipped with two auxiliary lights, one front white light and one rear red light.
- (b) The motor-tricycle, asymmetrical shape, must have on the exterior side an auxiliary light which cast white light in front and a red light in the rear.
- (c) The motor-tricycles, symmetrical shape, and delivery trucks (one front wheel and two rear wheels) must be equipped with side showing lights.
- (d) The propelling vehicles on which trailers is connected, must carry an auxiliary signal light, equilateral triangular shape, with each side measuring 16 cm. and vertex pointed upwards.

III. - SIGNAL APPARATUS FOR STOPPING, SLOWING DOWN AND FOR CHANGE OF DIRECTION.

- (a) All motor vehicles with enclosed body, lorries with a loading capacity of over 25 quintals, and trailers measuring more than 1.80 meters in width must have:
 - (a) Two luminous indicators orange colour, placed lengthwise on each side of the vehicle, visible from the front as well as the rear and extending beyond the outer walls.
 - (b) The slow signal and stop signal should be made of orange coloured matter, with a writing or luminous inscription upon it and connected with main foot-brake.
 - (c) Rear view mirror which allows the driver to see approaching vehicles.

The Compartment Director.

0204

TRANSLATION

MINISTRY OF COMMUNICATION

28038/1334.

Naples 25 April 1944.

SUBJECT : Regulation for Vehicular Signal Lights.

TO : Capt. W. Ballance
Headquarters - AGC PS Division, Salerno.

Conforming to your verbal request on April 23, 1944, we are summarizing the rules in regard to Vehicular Signal Lights :-

(1) R.D. dated December 6, 1939 No. 1740, only text relating to Road Traffic regulations.

Article 41 - ANIMAL DRIVEN VEHICLES :

Each vehicle circulating on a public highway must have, during hours hereinafter mentioned, White Signal Lights, which are visible for a distance of at least 100 meters from the Vehicular Traffic Pointer.

If there is only one White Signal Light it will be affixed on the left side of the vehicle.

The above mentioned rules must also be observed in those cases where there are many vehicles in a column formation.

The signal lights must be on a half hour after sunset until a half hour before sunrise.

It is also obligatory during the day when foggy or misty.

The lights must also be on when parked unless the vehicles are in a parking lot where they are made visible by the Highway lights.

Violators are subject to a fine of 25 to 100 liras.

6214

Article 50 - VELOCIPEDS (BICYCLES AND TRIKES) :

During the hours and in those cases when it is obligatory to have the lights on, under the provisions of Article 41, each velocipede must have a red rear light.

There may be only one light, provided the two signals can be clearly seen.

Each velocipede must have a bell which can be heard for a distance of 30 meters.

Whenever the bell is missing and there is no lighting apparatus during the hours and in those cases when it is obligatory to have the lights on or do not function, the velocipede must be pushed by hand.

Violators are subject to a fine of 25 to 100 liras.

Article 59 - MOTOR DRIVEN VEHICLES :

During the hours and in those cases in which it is obligatory to have the lights on, as provided under the provisions of Art. 41, each vehicle must have two white headlights and one rear light situated in such a manner to illuminate the license plate with a white light in conformity with the provisions of Art. 72, para. 7, and to reflect a red light into the rear.

Motorcycles, trikes and tricycle-van, must be equipped with

the rules in regard to Vehicular Signal Lights :-

- (1) R.D. dated December 8, 1933 No.1740, only text relating to Road Traffic regulations.

Article 41 - ANIMAL DRIVEN VEHICLES :

Each vehicle circulating on a public highway must have, during hours hereinafter mentioned, White Signal Lights, which are visible for a distance of at least 100 meters from the Vehicular Traffic Pointer.

If there is only one White Signal Light it will affixed on the left side of the vehicle.

The above mentioned rules must also be observed in those cases where there are many vehicles in a column formation.

The signal Lights must be on a half hour after sunset until a half hour before sunrise.

It is also obligatory during the day when foggy or mist.

The lights must also be on when parked unless the vehicles are in a parking lot where they are made visible by the Highway lights.

Violators are subject to a fine of 25 to 100 liras.

Article 50 - VELOCIPEDES (BICYCLES AND TRIKES) :-

During the hours and in those cases when it is obligatory to have the lights on, under the provisions of Article 41, each velocipede must have a red rear light.

There may be only one light, provided the two signals can be clearly seen.

Each velocipede must have a bell which can be heard for a distance of 30 meters.

Whenever the bell is missing and there is no lighting apparatus during the hours and in those cases when it is obligatory to have the lights on or do not function, the velocipede must be pushed by hand.

Violators are subject to a fine of 25 to 100 liras.

Article 59 - MOTOR DRIVEN VEHICLES :-

During the hours and in those cases in which it is obligatory to have the lights on, as provided under the provisions of Art. 41, each vehicle must have two white headlights and one rear light situated in such a manner to illuminate the license plate with a white light in conformity with the provisions of Art. 72, para. 7, and to reflect a red light into the rear.

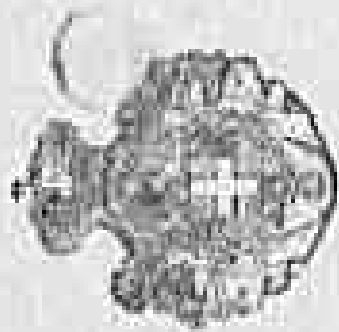
Motorcycles, trikes and tri-cycle-van, must be equipped with signals that are alike with the possibility of utilizing one of the headlights also for the rear red light.

It is obligatory to have only one white light for motorcycles (wheel).

All motorcycles which have a capacity speed of over 30 km. an hour must have an addition to the lights, at least one light placed symmetrically in respect to the headlight, capable to illuminate the road ahead up to 100 meters. The ~~same~~ ^{head light} may be enclosed in the same apparatus which contains the ~~same~~ ^{head light}.

In the case of trailers, the propelling car must carry other than the two white headlights, an auxiliary signal, locomotive type, and a rear red light must be on the trailer.

I.G.M. 239



Ministero delle Comunicazioni

ISPettorato GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE
E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE

Servizio II - UFF. III - Sez.

Prot. N° 220335/1334

Milegati

M. Gen. M. RALLANCE

Headquarters

Allied Control Commission Public
Safety Division

S A L E R N O

Risposta al p.º del

Gen. Sec. N°

OGGETTO: Nuovo di segnalazione luminosa per veicoli.

In esito alla richiesta verbale della S.V. del 23 c.m., si riassumono qui di seguito le principali norme riguardanti le segnalazioni luminose dei veicoli:

I - R.D. 8 dicembre 1933, n° 1740 - Testo unico di norme per la tutela delle strade e per la circolazione.

Art. 41: Per i veicoli a trazione animale - Ogni veicolo circolante sulle strade pubbliche deve portare, nelle ore e nei casi espressamente indicati, uno o più segnali luminosi a luce bianca; visibili nella direzione di marcia ad almeno 100 metri di distanza.

Se il segnale bianco è unico, deve essere situato sulla sinistra del veicolo.

Le disposizioni precedenti debbono essere osservate per ciascun veicolo anche nel caso di più veicoli che marciano in colonna.

L'accensione dei segnali luminosi è obbligatoria da mezz'ora dopo il tramonto del sole e mezz'ora prima del suo sorgere.

E' obbligatoria anche di giorno in caso di nebbia o di foschia.

I fari obbligatorii devono rimanere accesi anche durante le soste, a meno che queste non avvengano negli spazi nei quali è consentita la sosta ed i veicoli sieno resi visibili dalla illuminazione stradale.

Il contravventore è punito con l'ammenda da L. 25 a L. 100.

824

Sección II 1122. 1122. 1122. 1122.
Pol. No. 22333/1334 Allegato

Disposta al p. del
Gen. Sec. No.

SALERNO

OGGETTO: Norme di segnalazione luminosa per veicoli.

In esito alla richiesta verbale della S.V. del 23 c.m., si riassumono qui di seguito le principali norme riguardanti le segnalazioni luminose dei veicoli:
I - R.D. 6 dicembre 1933, n° 1740 - Testo unico di norme per la tutela delle strade e per la circolazione.

Art. 41: Per i veicoli a trazione animale - Ogni veicolo circolante sulle strade pubbliche deve portare, nelle ore e nei casi espressamente indicati, uno o più segnali luminosi a luce bianca; visibili nella direzione di marcia ad almeno 100 metri di distanza.

Se il segnale bianco è unico, deve essere situato sulle sinistra del veicolo.

Le disposizioni precedenti debbono essere osservate per ciascun veicolo anche nel caso di più veicoli che marcano in colonna.

L'accensione dei segnali luminosi è obbligatoria da mezz'ora dopo il tramonto del sole a mezz'ora prima del suo sorgere.

E' obbligatoria anche di giorno in caso di nebbia o di foschia.

I fari obbligatorii devono rimanere accesi anche durante la sosta, e meno che queste non avvengano negli spazi nei quali è consentita la sosta ed i veicoli siano essi visibili della illuminazione stradale.

Il contravventore è punito con l'amenda di L. 25 a L. 100.

Art. 50 - Per i velocipedi - nelle ore e nei casi in cui ne è obbligatoria l'accensione e norma dell'Art. 41, ogni velocipede deve essere munito di un fanale a luce bianca e di uno a luce rossa applicato posteriormente.

Il fanale può essere unico, sempre che atto è ubicato in modo da provvedere efficacemente alle due segnalazioni.

- 2 -

Ogni velocipede deve avere il campanello a un campanello in cui suono possa essere avvertito almeno a trenta metri di distanza. Qualora manchi il campanello o nelle ore e nei casi in cui è obbligatoria l'accensione manchi il fanale, o questo non sia in grado di funzionare il velocipede deve essere condotto a mano.

Il contravventore è punito con l'ammenda da L. 25 a L. 100. Art. 59-Per i veicoli a trazione meccanica nelle ore e nei casi in cui è obbligatoria l'accensione e norma dell'Art. 41, ogni autoveicolo deve portare nella parte anteriore due fanali a luce bianca ed uno nella parte posteriore collocato in maniera da illuminare a luce bianca la targa di riconoscimento, in conformità alle prescrizioni stabilite nel regolamento dell'Art. 72 e proiettare all'indietro luce rossa. I motocicli, le motocarrozette e i motofurgoncini devono avere uguali segnalazioni con facoltà di utilizzare uno dei fanali anteriori anche per la segnalazione rossa posteriore.

Per la illuminazione anteriore del motociclo e sue ruote è obbligatorio un solo fanale a luce bianca.

Tutti gli autoveicoli capaci di superare la velocità di trenta chilometri all'ora debbono avere, in via sussidiaria ai fanali, almeno un faro posterosimmetricamente rispetto ai fanali, capace d'illuminare la strada fino a cento metri in avanti. Il faro potrà essere contenuto nello stesso apparecchio che contiene il fanale.

In caso di automobili con rimorchio la motrice deve portare nella parte anteriore, oltre i due fanali a luce bianca una apposita segnalazione sussidiaria di freno stradale e il fanale posteriore rosso deve essere portato sul rimorchio.

Gli autoveicoli, quando circolino nelle ore in cui è prescritto avere la targa illuminata, devono essere provvisti di dispositivi d'illuminazione tali da rendere leggibili ugualmente tutte le cifre e le lettere a distanza non minore di trenta metri.

L'uso di fari o di altra luce abbaglianti è vietato nell'interno degli abitati dotati di sufficienti illuminazione pubbliche e deve essere monen-

cesione meno di il fanale, questo non sia in grado di funzionare il veicolo deve essere condotto a mano.

Il contravventore è punito con l'ammenda da L. 25 a L. 100.

Art. 59-Per i veicoli a trazione meccanica-nelle ore e nei casi in cui è obbligatoria l'accensione e norma dell'Art. 41, ogni autoveicolo deve portare nella parte anteriore due fanali a luce bianca ed uno nella parte posteriore collocato in maniera da illuminare a luce bianca la terza di riconoscimento, in conformità alle prescrizioni stabilite nel settimo capoverso dell'Art. 72 e proiettare all'indietro luce rossa.

I motocicli, le motocarrette e i motofurgoncini devono avere, negli assemblamenti con facilità di utilizzare uno dei fanali anteriori anche per la segnalazione rossa posteriore.

Per la illuminazione anteriore dei motocicli a due ruote è obbligatorio un solo fanale a luce bianca.

Tutti gli autoveicoli capaci di superare la velocità di trenta chilometri all'ora debbono avere, in via sussidiaria ai fanali, almeno un fero postolmetricamente rispetto ai fanali, capace d'illuminare la strada fino a cento metri in avanti. Il fero potrà essere contenuto nello stesso apparecchio che contiene il fanale.

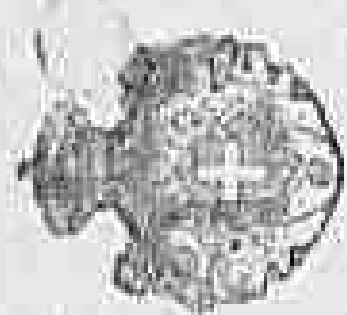
In caso di automobili con rimorchio la motrice deve portare nella parte anteriore, oltre i due fanali a luce bianca una apposita segnalazione sussidiaria di terza strada e il fanale posteriore rosso deve essere portato sul rimorchio.

Gli autoveicoli, quando circolino nelle ore in cui è prescritto avere la terza illuminata, devono essere provvisti di dispositivi d'illuminazione teli da rendere leggibili ugualmente tutte le cifre e le lettere a distanza non minore di trenta metri.

L'uso di fari o di altre luce abbaglianti è vietato nell'interno degli abitati notati di sufficienti illuminazione pubblica e deve essere momentaneamente interrotto o attenuato nell'approssimarsi di altri autoveicoli e quando possa arrecare pregiudizio alla sicurezza degli altri veicoli, dei pedoni e degli animali.

I. G. M. 239

194



Ministero delle Comunicazioni

ISPettorato GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE
E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE

Scritta _____

Scr.

Prot. N° _____

Allegati _____

Disposta al n° del _____

Scr.

N° _____

OGGETTO.

Chi circoli con autoveicolo non munito degli apparecchi d'illuminazione, il cui uso è obbligatorio a norma del presente articolo, ovvero circoli con apparecchi d'illuminazione disposti in modo diverso da quello prescritto o non provvisti di dispositivi d'illuminazione sufficiente ovvero non usi detti apparecchi quando l'uso ne è obbligatorio, è punito con l'ammonda da Lire Cinquante a Lire Mille.

La stessa pena si applica a chi circoli con apparecchi d'illuminazione in numero superiore, o di colorazione diversa, da quelli prescritti.

Il contravventore alle disposizioni del testo o povero del presente articolo è punito con l'ammonda da L. 50 a L. 200.

I fari delle motrici ferroviarie e tranviarie circolanti su sede pubblica devono avere caratteristiche costruttive tali ad essere disposti in modo da non recare pregiudizio alla sicurezza e alla circolazione degli altri utenti della strada.

II - Si riassumono le disposizioni integrative del DD.M. 30 maggio 1936, 1 giugno 1936 e 27 novembre 1936.

I°-Insi di posizione:

- Autoveicoli, motofurgoncini a due ruote anteriori debbono essere provvisti di due fanali a luce bianca;
- Motocicli, motocarrozette, motofurgoncini a una ruota anteriore e due posteriori debbono essere provvisti di un fanale a luce bianca sullo

Sevizio. Sec.
Dist. D^o Allegati

Proposta al P. del
Sec. DC

OGGETTO

Chi circoli con autoveicolo non munito degli apparecchi d'illuminazione, il cui uso é obbligatorio a norma del presente articolo, ovvero circoli con apparecchi d'illuminazione disposti in modo diverso da quello previsto o non previsti di dispositivi d'illuminazione sufficiente ovvero non nei detti apparecchi quando l'uso ne é obbligatorio, é punito con l'amenda da Lire Cinquecento a Lire Mille.

La stessa pena si applica a chi circoli con apparecchi d'illuminazione in numero superiore, o di colorazione diverse, da quelli prescritti.

Il contravventore alle disposizioni del sesto capoverso del presente articolo é punito con l'amenda da L. 50 a L. 200.

I Fari delle motrici ferroviarie a trazione circolanti su sede provvisoria devono avere caratteristiche contrattive tali ad essere disposti in modo da non recare pregiudizio alla sicurezza e alla circolazione degli altri utenti della strada.

IV - Si riassumono le disposizioni integrative del DD.MM. 30 maggio 1936, 1 giugno 1936 e 27 novembre 1936.

I°-Luoi di posizione:

a) Automobili, motocarrozzerie e due ruote anteriori debbono essere provvisti di due fanali a luce bianca;

b) Motocicli, motocarrozzerie, motocarrozzerie e una ruota anteriore e due posteriori debbono essere provvisti di un fanale a luce bianca sullo sterzo;

c) Tutti gli autoveicoli debbono essere provvisti di un fanale posteriore che illumina la targa di riconoscimento di luce bianca e munita di

- 4 -

vetro rosso di area non inferiore a 25 cm². integrato da un dispositivo catarifrangente di colorazione rossa di superficie non minore di 20 cm².
 a) - I rimorchi debbono avere un fanale posteriore e un catarifrangente rosso di superficie non inferiore a 50 cm². e forme di triangolo equilatero con vertice in alto.

2 - Luci d'ingombro.

a) Tutti gli autobus di linea e gli autoveicoli con larghezza di sezione superiore ai metri 1,80 debbono essere provvisti di due piccoli fanali ausiliari d'ingombro a luce bianca anteriore e rossa posteriore.
 b) Le motocarrozette dissimetriche debbono avere sul fianco esterno della carrozzata un fanalino ausiliario d'ingombro che provvisti luce bianca in avanti e luce rossa indietro.
 c) Le motocarrozette simmetriche ed i motofurgoncini ed una ruota anteriore e due posteriori debbono essere provvisti di fanali d'ingombro.

a) Le automotrici a cui sia attaccato un rimorchio devono portare una segnalazione luminosa ausiliarie con apposito triangolo equilatero giallo di 16 cm. di lato con vertice in alto.

3° - Dispositivi per segnalazione di arresto, di rallentamento e di cambiamento di direzione o strada.

Tutti gli automobili con carrozzeria chiusa, gli autocarri di portata superiore ai 35 quintali, quelli trainanti rimorchi, tutti gli autoveicoli con sezione d'ingombro superiore a metri 1,80 di larghezza, devono avere:
 a) Due indicatori luminosi di forma allungata situati uno su ogni lato del veicolo, di colore arancione, visibili tanto avanti quanto indietro e sporgenti oltre la sagoma esterna.

b) La segnalazione di rallentamento e di arresto deve essere fatta con dispositivo di colorazione arancione con una scritta o immagine luminosa e collegata con il comando a pedale del freno principale.

c) Uno specchio retro visivo che permette al conducente per riflessione i veicoli sopraggiungenti.

IL DIRIGENTE IL SERVIZIO

[Signature]

rosso di superficie non inferiore a 50 cmq. a forma di triangolo equilatero con vertice in alto.

2 - Luci d'ingombro-

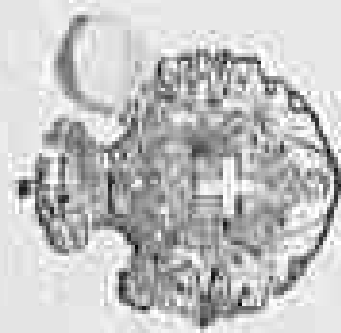
- a) Tutti gli autoveicoli con larghezza di seconda superiore ai metri 1,50 debbono essere provvisti di due piccoli fari di sussidiari d'ingombro a luce bianca, anteriore e rossa posteriore.
- b) Le motocarrozette di diametro che debbono avere sul fianco esterno della carrozzeria un fascino assiduo d'ingombro che proietta luce bianca in avanti e luce rossa indietro.
- c) Le motocarrozette di diametro ed i motofurgoncini ad una ruota anteriore e due posteriori debbono essere provvisti di fascia d'ingombro.
- d) Le automotrici a cui sia attaccato un rimorchio devono portare una segnalazione luminosa sussidiaria con apposito triangolo equilatero giallo di 16 cm. di lato con vertice in alto.

3°- Dispositivi per regolazione di arresto, di rallentamento e di cambiamento di direzione o strada.

- Tutti gli autoveicoli con carrozzeria chiusa, gli autocarri di portata superiore ai 35 quintali, quelli trainanti rimorchi, tutti gli autoveicoli con seconda d'ingombro superiore a metri 1,80 di larghezza, devono avere:
- a) Due indicatori luminosi di forma allungata situati uno su ogni lato del veicolo, di colore arancione, visibili tanto avanti quanto indietro e sporgenti oltre la seconda esterna.
 - b) La segnalazione di rallentamento e di arresto deve essere fatta con dispositivo di colorazione arancione con una scritta o immagine luminosa e collegato con il comando a pedale del freno principale.
 - c) Uno specchio retro visivo che permette al conducente per riflessione nei veicoli sopraggiungenti.

IL DIRIGENTE TI SPARTO





Napoli, 11

194

Ministero delle Comunicazioni

ISPettorato GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE
E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE

M. Cap. W. BAILLANCE

Headquarters

Allied Control Commission Publico
Safety Division

S A L E R N O

Sezione II Uff. II^o Sez.

Disposta al f. del

Prot. N^o 22638/14334

Napoli

Sez. II^o

OGGETTO: Norme di segnalazione luminosa per veicoli.

In esito alla richiesta verbale della S.V. del 23 c.m., si riassumono qui di seguito le principali norme riguardanti le segnalazioni luminose dei veicoli:

I - R.D. 8 dicembre 1933, n^o 1740 - Testo unico di norme per la tutela delle strade e per la circolazione.

Art. 41: Per i veicoli a trazione animale - ogni veicolo circola colante sulle strade pubbliche deve portare, nelle ore e nei casi appresso indicati, uno o più segnali luminosi e luce bianca, visibili nella direzione di marcia ad almeno 100 metri di distanza.

Se il segnale bianco è unico, deve essere situato sulla sinistra del veicolo.

Le disposizioni precedenti debbono essere osservate per ciascun veicolo anche nel caso di più veicoli che marcano in colonna.

L'accensione dei segnali luminosi è obbligatoria da mezz'ora dopo il tramonto del sole a mezz'ora prima del suo sorgere.

E' obbligatoria anche di giorno in caso di nebbia o di foschia.

I fanali obbligatori devono rimanere accesi anche durante le soste, a meno che queste non avvengano negli spazi nei quali è consentita la sosta ed i veicoli siano resi visibili dalle illuminazioni stradali.

Il contravventore è punito con l'ammenda da L. 25 a L. 100.

Art. 50 - Per i velocipedi - nelle ore e nei casi in cui ne è obbligatoria l'uso, il contravventore deve essere punito di

Servizio II Uff. II^a Sez.

Prot. D. 22038/4334 Allegati

Disposto all'ordine del

Prov. Sez. D.

Oggetto: Norme di segnalazione luminosa per veicoli.

In esito alla richiesta verbale della S.V. del 23 c.m., si riassumono qui di seguito le principali norme riguardanti le segnalazioni luminose dei veicoli:

I - R.D. 8 dicembre 1933, n° 1740 - Testo unico di norme per la tutela delle strade e per la circolazione.

Art. 41: Per i veicoli a trazione animale - ogni veicolo circolante sulle strade pubbliche deve portare, nelle ore e nei casi appresso indicati, uno o più segnali luminosi a luce bianca; visibili nella direzione di marcia ad almeno 100 metri di distanza.

Se il segnale bianco è unico, deve essere situato sulla sinistra del veicolo.

Le disposizioni precedenti debbono essere osservate per ciascun veicolo anche nel caso di più veicoli che marciano in colonna.

L'accensione dei segnali luminosi è obbligatoria da mezz'ora dopo il tramonto del sole a mezz'ora prima del suo sorgere.

E' obbligatoria anche di giorno in caso di nebbia o di foschia.

I fanali obbligatori devono rimanere accesi anche durante le soste, a meno che queste non avvengano negli spazi nei quali è consentita la sosta ed i veicoli siano resi visibili dalla illuminazione stradale.

Il contravventore è punito con l'ammenda da L. 25 a L. 100.

Art. 50 - Per i velocipedi - nelle ore e nei casi in cui ne è obbligatoria l'accensione a norma dell'Art. 41, ogni velocipede deve essere munito di un fanale a luce bianca e di uno a luce rossa applicato posteriormente.

Il fanale può essere unico, sempre che atto è ubicato in modo da provvedere efficacemente alle due segnalazioni.

- 2 -

Ogni velocipede deve inoltre essere sempre munito di un camparello il cui suono possa essere avvertito almeno a trenta metri di distanza. Qualora manchi il camparello o nelle ore e nei casi in cui è obbligatoria l'accensione manchi il fanale, o questo non sia in grado di funzionare il velocipede deve essere condotto a mano.

Il contravventore è punito con l'ammenda da L. 25 a L. 100.

Art. 59-Per i veicoli a trazione meccanica-nelle ore e nei casi in cui è obbligatoria l'accensione a norma dell'Art. 41, ogni autoveicolo deve portare nella parte anteriore due fanali a luce bianca ed uno nella parte posteriore collocato in maniera da illuminare a luce bianca la targa di riconoscimento, in conformità alle prescrizioni stabilite nel settimo capoverso dell'Art. 72 e proiettare all'indietro luce rossa.

I motocicli, le motocarrozzette e i motofurgoncini devono avere uguali segnalazioni con facoltà di utilizzare uno dei fanali anteriori anche per la segnalazione rossa posteriore.

per la illuminazione anteriore dei motocicli a due ruote è obbligatorio un solo fanale a luce bianca.

Tutti gli autoveicoli capaci di superare la velocità di trenta chilometri all'ora debbono avere, in via sussidiaria ai fanali, almeno un faro postosiometricamente rispetto ai fanali, capace d'illuminare la strada fino a cento metri in avanti. Il faro potrà essere contenuto nello stesso apparecchio che contiene il fanale.

In caso di automobili con rimorchio la motrice deve portare nella parte anteriore, oltre i due fanali a luce bianca una apposita segnalazione sussidiaria di treno stradale e il fanale posteriore rosso deve essere portato sul rimorchio.

Gli autoveicoli, quando circolino nelle ore in cui è prescritto avere la targa illuminata, devono essere provvisti di dispositivi d'illuminazione tali da rendere leggibili ugualmente tutte le cifre e le lettere a distanza non minore di trenta metri.

L'uso di fari o di altre luce abbaglianti è vietato nell'interno degli abitati dotati di sufficienti illuminazione pubblica e deve essere momen-

cesione manchi il fanale, o questo non sia in grado di funzionare il veicolo deve essere condotto a mano.

Il contravventore è punito con l'ammenda da L. 25 a L. 100.

Art. 59-Per i veicoli a trazione meccanica-nelle ore e nei casi in cui è obbligatoria l'accensione a norma dell'Art. 41, ogni autoveicolo deve portare nella parte anteriore due fanali a luce bianca ed uno nella parte posteriore collocato in maniera da illuminare a luce bianca la targa di riconoscimento, in conformità alle prescrizioni stabilite nel settimo capoverso dell'Art. 72 e proiettare all'indietro luce rossa.

I motocicli, le motocarrozzette e i motofurgoncini devono avere uguali segnalazioni con facoltà di utilizzare uno dei fanali anteriori anche per la segnalazione rosse posteriore.

Per la illuminazione anteriore dei motocicli a due ruote è obbligatorio un solo fanale a luce bianca.

Tutti gli autoveicoli capaci di superare la velocità di trenta chilometri all'ora debbono avere, in via sussidiaria ai fanali, almeno un faro postossimmetricamente rispetto ai fanali, capace d'illuminare la strada fino a cento metri in avanti. Il faro potrà essere contenuto nello stesso apparecchio che contiene il fanale.

In caso di automobili con rimorchio la motrice deve portare nella parte anteriore, oltre i due fanali a luce bianca una apposita segnalazione sussidiaria di treno stradale e il fanale posteriore rosso deve essere portato sul rimorchio.

Gli autoveicoli, quando circolino nelle ore in cui è prescritto avere la targa illuminata, devono essere provvisti di dispositivi d'illuminazione tali da rendere leggibili ugualmente tutte le cifre e le lettere a distanza non minore di trenta metri.

L'uso di fari o di altre luce abbaglianti è vietato nell'interno degli abitati dotati di sufficienti illuminazione pubblica e deve essere momentaneamente interrotto od attenuato nell'approssimarsi di altri autoveicoli e quando possa arrecare pregiudizio alla sicurezza degli altri veicoli, dei pedoni e degli animali.

- 4 -

vetri rosso di area non inferiore a 25 cmq. il grato da un dispositivo catarifrangente di colorazione rossa di superficie non minore di 20 cmq. di - I rimorchi debbono avere un fanale posteriore e un catarifrangente rosso di superficie non inferiore a 50 cmq. a forma di triangolo equilatero con vertice in alto.

2 - Luci d'ingombro-

a) Tutti gli autobus di linea e gli autoveicoli con larghezza di sagoma superiore ai metri 1,80 debbono essere provvisti di due piccoli fanali sussidiari d'ingombro a luce bianca anteriore e rossa posteriore.

b) Le motocarrozzette dissimetriche debbono avere sul fianco esterno della carrozzetta un fanalino sussidiario d'ingombro che proietti luce bianca in avanti e luce rossa indietro.

c) Le motocarrozzette simmetriche ed i motofurgoncini ad una ruota anteriore e due posteriori debbono essere provvisti di fanali d'ingombro.

d) Le automotrici a cui sia attaccato un rimorchio devono portare una segnalazione luminosa sussidiaria con apposito triangolo equilatero giallo di 16 cm. di lato con vertice in alto.

3°- Dispositivi per segnalazione di arresto, di rallentamento e di cambiamento di direzione o strada.

Tutti gli automobili con carrozzeria chiusa, gli autocarri di portata superiore ai 35 quintali, quelli trainanti rimorchi, tutti gli autoveicoli con sagoma d'ingombro superiore a metri 1,80 di larghezza, devono avere:

a) Due indicatori luminosi di forma allungata situati uno su ogni lato del veicolo, di colore arancione, visibili tanto avanti quanto indietro e sporgenti oltre la sagoma esterna/

b) La segnalazione di rallentamento ed arresto deve essere fatta con dispositivo di colorazione arancione con una scritta o immagine luminosa e collegata con il comando a pedale del freno principale.

c) Uno specchio retro visivo che permetta al conducente per riflessione i veicoli sopraggiungenti.

IL DIRIGENTE IL REPARTO

[Signature]

rosso di superficie non inferiore a 50 cmq. a forma di triangolo equilatero con vertice in alto.

2 - Luci d'ingombro-

- a) Tutti gli autobus di linea e gli autoveicoli con larghezza di sagoma superiore ai metri 1,80 debbono essere provvisti di due piccoli fanali sussidiari d'ingombro a luce bianca anteriore e rossa posteriore.
- b) Le motocarrozzette dissimetriche debbono avere sul fianco esterno della carrozzetta un fanalino sussidiario d'ingombro che proietti luce bianca in avanti e luce rossa indietro.
- c) Le motocarrozzette simmetriche ed i motofurgoncini ad una ruota anteriore e due posteriori debbono essere provvisti di fanali d'ingombro.
- d) Le automotrici a cui sia attaccato un rimorchio devono portare una segnalazione luminosa sussidiaria con apposito triangolo equilatero giallo di 16 cm. di lato con vertice in alto.

3°- Dispositivi per segnalazione di arresto, di rallentamento e di cambiamento di direzione o strada.

- Tutti gli automobili con carrozzeria chiusa, gli autocarri di portata superiore ai 35 quintali, quelli trainanti rimorchi, tutti gli autoveicoli con sagoma d'ingombro superiore a metri 1,80 di larghezza, devono avere:
- a) Due indicatori luminosi di forma allungata situati uno su ogni lato del veicolo, di colore arancione, visibili tanto avanti quanto indietro e sporgenti oltre la sagoma esterna/
 - b) La segnalazione di rallentamento e di arresto deve essere fatta con dispositivo di colorazione arancione con una scritta o immagine luminosa e collegata con il comando a pedale del freno principale.
 - c) Uno specchio retro visivo che permetta al conducente per riflessione ai veicoli sopraggiungenti.

IL DIRIGENTE IL REPARTO



REAR HEADQUARTERS
AIRBORNE CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

File 7A

ACC/14610/PS

May 1, 1944

SUBJECT : Lights on Civilian vehicles

TO : Transportation Sub-Commission.
c/o Mov. & Tr., HQ AAL., (Rear Admch) CMF.

7A

Reference your letter ACC Tr/169/3 dated 19 April 1944.

1. Under the provisions of the existing Italian law all vehicles must display white lights to the front during the hours of darkness, motor vehicles and bicycles must also display red rear lights.
2. The display of red rear lights is not obligatory in the case of horse drawn vehicles and handcarts, except in the Provinces of Naples, Avellino and Benevento. In these Provinces the display of red rear lights (or reflectors) is obligatory under the provisions of orders issued by the Prefetti.
3. Police have again been instructed to enforce vigorously the lighting restrictions.

Paul G. Kirk

PAUL G. KIRK
Colonel, Inf.
Chief, Public Safety
Sub-Commission

WCB/hgd

6209

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

6A
file

ACC/14610/PS

30 April 1944

SUBJECT : Lights on civilian vehicles.

TO : RPO's (through R.O.A.C.)
Regions I, II, III, V, VI, VII.
SCAPO. (through SCAG)
5th Army (Field) and 5th Army.

1. The military authorities have complained to this Headquarters that danger and inconvenience is caused to military traffic during the hours of darkness owing to the presence of civilian vehicles on the roads without proper lights.

2. This matter has been brought to the notice of the Italian Ministries of Interior and Communications, and the Commanding General CC.RR. Prompt action has been requested when breaches of the law are observed.

3. In the territory under the control of AMG, the matter will be taken up direct with the Quontori and CC.RR.

5208
PAUL G. HIRE
Colonel, Inf.
Chief, Public Safety
Sub-Commission

SGR/sgd

Copy to: RPO (through R.O.C.) Region IV
SCAPO (through SCAG) 5th Army (Rome)

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APG 394

File 5A

AGC/14619/PB

May 1, 1944

SUBJECT : Lights on Vehicles.

TO : His Excellency the Minister of the Interior.
His Excellency the Minister of Communications. (*See foot note)
Commanding General, CC.HR.

1. The Military Authorities have complained to this Headquarters that danger and inconvenience is caused to military traffic during the hours of darkness owing to the presence of civilian vehicles on the roads without proper lights.
2. It is requested that this matter be brought to the notice of all officers under your authority, and that all concerned take prompt action when breaches of the law are observed.
3. It will be appreciated that urgent military traffic must not be impeded. 6207

Paul G. Kirk
PAUL G. KIRK
Colonel, Inf.
Chief, Public Safety
Sub-Commission.

Note: + For Ispettorato Compartimentali
della Motorizzazione Civile who
are responsible for the examina-
tion and fitness of vehicles.

WCB/hgd

HQ. Region 3. *[Signature]*

25th April 1944.

14610

To: Capt. Ballance,

HQ. Rear All

Public Safety Sub-Commission

As promised on the telephone

[Signature]

W. G. L.

R. P. S. D.

6200

THE PREFECT
OF NAPLES PROVINCE

Having seen the request of Hq., Allied Military Government relating to luminous signal devices for hand and animal drawn vehicles during blackout hours in territory and villages of this Province;

Having considered that under the existing laws all vehicles that circulate during the blackout hours must display front white lights; that all motor-vehicles and bicycles must also display rear red lights, while there is no provision regarding rear red lights for hand and animal drawn vehicles;

Having considered that the lack of said lights is the cause of many road accidents;

Having considered that it is difficult to provide white lights for hand and animal drawn vehicles, due to the lack of fuel;

Having seen Article 19 of the Communal and Provincial Law;

Having seen Articles 41 and 50 of the Highway Safety Regulations, approved by R.D.L. 8-12-1936 No. 1740;

Having seen Article 2 of the Law 29-5-1939 No 921;

ORDERS

In addition to the existing law relating the requirement of motor vehicles and bicycles to carry rear red lights, all hand and animal drawn vehicles must carry rear red lights during the blackout hours. It must not be visible from above and must be put out during the alert signals and air raids.

Said light may be substituted by a light reflector apparatus (round) with characteristics described in N.9 of the Interministerial decree 30-5-1936 published in Official Gazzette N. 191, dated 9-6-36.

Said light reflector apparatus can be obtained from the following firms upon payment of 10 lire and showing a written request signed by local authorities.

- a) Ditta Mariano Esposito - Piazza Principe Umberto, 32 Napoli.
- b) Ditta Giovenbattista Truppi - Via Torino 39 Napoli.
- c) Ditta Santini Giuseppe - Corso Umberto 7 - Caserta.
- d) Ditta Ciesquinto Lucio - Via Jolande Margherita 48 Caserta.

Said requests must contain all particulars (name, address, residence etc) so that the purchases can be easily traced.

The above mentioned sellers will be held accountable for the light reflectors in their possession and which had been previously verified by Questura of Naples through the requests issued by Local P.S. Authorities.

Offenders of the present ordinance shall be subject to a penalty provided under Article 40 and 50 of R.D.L. dated 6-12-39 n. 1740 and Art. 650 of the Penal Code.

The present ordinance shall become effective on the tenth day after its publication and Officers and Agents of P.S. shall see that the Ordinance is observed.

THE PREFECT
Cavallieri.

Having seen the request of HQ., Allied Military Government relating to luminous signal devices for hand and animal drawn vehicles during blackout hours in territory and villages of this Province;

Having considered that under the existing laws all vehicles that circulate during the blackout hours must display front white lights; that all motor-vehicles and bicycles must also display rear red lights, while there is no provision regarding rear red lights for hand and animal drawn vehicles;

Having considered that the lack of said lights is the cause of many road accidents;

Having considered that it is difficult to provide white lights for hand and animal drawn vehicles, due to the lack of fuel;

Having seen Article 19 of the Communal and Provincial Law;

Having seen Articles 41 and 50 of the Highway Safety Regulations, approved by R.D.L. 8-12-1936 No. 1740;

Having seen Article 2 of the Law 29-5-1939 No 921;

ORDERS

In addition to the existing law relating the requirement of motor vehicles and bicycles to carry rear red lights, all hand and animal drawn vehicles must carry rear red lights during the blackout hours. It must not be visible from above and must be put out during the alert signals and air raids.

Said light may be substituted by a light reflector apparatus (round) with characteristics described in N.9 of the Interministerial decree 30-5-1936 published in Official Gazette N. 191, dated 9-6-36.

Said light reflector apparatus can be obtained from the following firms upon payment of 10 lire and showing a written request signed by local authorities.

- a) Ditta Mariano Esposito - Piazza Principe Umberto, 32 Napoli.
- b) Ditta Giovanbattista Truppi - Via Torino 39 Napoli.
- c) Ditta Santini Giuseppe - Corso Umberto 7 - Caserta.
- d) Ditta Giequinto Lucio - Via Jolanda Margherita 18 Caserta.

Said requests must contain all particulars (name, address, residence etc) so that the purchases can be easily traced.

The above mentioned sellers will be held accountable for the light reflectors in their possession and which had been previously verified by Questura of Naples through the requests issued by Local P.S. Authorities.

Offenders of the present ordinance shall be subject to a penalty provided under Article 40 and 50 of R.D.L. dated 8-12-33 n. 1740 and Art. 650 of the Penal Code.

The present ordinance shall become effective on the tenth day after its publication and Officers and Agents of P.S. shall see that the Ordinance is observed.

THE PREFECT
Cavallieri.

COPY

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. ARMY
PUBLIC SAFETY OFFICE

22 January 1944

SUBJECT: Road Traffic - Lighting of Civilian Vehicles.

TO : Public Safety Division, HQ, AMC 15 Army Group.

Reference letter AMC/446/4 dated 19 January 1944.

Existing Italian law provides that all vehicles shall display front white lights during the hours of darkness and all motor vehicles and bicycles shall also display red rear lights. As regards horse-drawn vehicles and handcarts there is, in the present Italian law, no provision for a red rear light.

It is imperative that red lights to the rear should be displayed on all vehicles during the hours of darkness and for this purpose it was necessary to publish an Order covering vehicles other than motor vehicles and bicycles. Owing to the scarcity of lamps and oil, approval was given to allow a red reflector on all horse-drawn vehicles, handcarts and bicycles in lieu of a lamp showing red to the rear.

An Ordinance covering these points has now been issued by the Prefect of Naples and wide publicity has been given thereto - a copy is attached.

The Prefect and all Italian police agencies have been informed of the urgent necessity for strict enforcement of existing Italian law and the new Ordinance. They have also been told that if there is not an improvement all main roads will be made Military Roads after the hours of darkness and civilian traffic will be excluded therefrom.

Similar Ordinances and instructions are being issued in the Provinces of Avellino and Benevento.

C. T. FRANCIS
Lieut. Colonel, G.I.,
Chief of Public Safety.

CMF/jb.
tp.

MAPS FILMED ON
35MM ROLL

3A

Mem: C

- ① Spoke by. de Costa
Ministry of Communications
Requested to forward copy of
Regulations.
- ② Spoke Region III who
cause orders to be issued
by Prefects on this matter. Lt.
Col. Francis will forward copies
of the Order.

24 April

WCS.

14610/PS
Transportation Sub-Commission, ACC.,

c/o Mov & Tn.,

H.Q., A.A.I. (Adm. Ech. Rear),
C.M.E.

Our reference : ACC Tn/169/3

Date : 19 April 44.

TO : Public Safety Sub-Commission, ACC.,
Rear HQ, ACC, Salerno.

SUBJECT : Civilian road traffic.

1. This Sub-Commission is in receipt of a letter from D.Q.M.G. (Movements) dated 18 April 44, which I quote :-

"Complaints have been received from M.A.A.F. that considerable danger and in convenience are caused to service vehicles by the presence of civilian carts on the roads after dark without lights. Can arrangements please be made to enforce the carrying of lights on all civilian vehicles at night and to punish all offenders".

2. Please advise us as to what regulations exist and action you have taken in this matter.

S.A. Fitch

S.A. FITCH,
Colonel,

Director, Transportation Sub-Commission, ACC.

SUBJECT: Road Traffic - Lighting of Civilian Vehicles

HQ AMG
15 ARMY GROUP
CMB

SCAPO AND FIFTH ARMY }
SIXTH AND EIGHTH ARMY } Through SCAGs
NCAPO REGION III } and RCAGs
NCAPO REGION IV }
Public Safety Division,
HQ AMG (for information)

AMG/1445/L
19 Jan 44
14

1. Representations have been made to AFIA regarding the obstructions caused to military traffic by the presence on the roads, especially main traffic arteries, of large numbers of civilian carts carrying no lights during the hours of darkness.
2. The DOGAG wishes you to impress on Italian police agencies the urgent necessity for strict enforcement of existing Italian law on the subject.
3. These instructions are not intended to over-ride the arrangements made by REGION III for the use of reflecting discs in the HASLER area.

Rudimentary
Lt-Colonel,
Chief, Public Safety

S L E T	
ADMIN DIRECTIO	
STAFF C.	
STAFF O 1	✓ 10/11
STAFF O 2	
STAFF O 3	
C. C.	

0 2 3 1